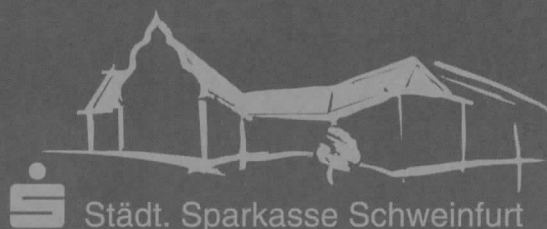


UNSERE  
BEKANNTE ADRESSE:  
HTTP://WWW.  
SPARKASSE-SW.DE



Die Internet-Seiten der Städt. Sparkasse Schweinfurt: Online-Banking, Aktienkurse, aktuelle Anlagetips, Immobilienangebote und vieles mehr. Besuchen Sie uns im Internet. Wenn's um Geld geht - Sparkasse



1. Vorsitzender Gerhard Schöbel  
Albertistraße 23, Schweinfurt, Tel. 0 97 21 / 2 13 57

## Auf ein Wort!

Liebe Mitglieder,

ich freue mich immer wieder, wenn ich die Zeitung aufschlage, und lese dann von den Erfolgen unserer Aktiven, unserer Sportler und Turner. Ich nehme an, Euch geht es ebenso.

Seien es die Spiele unserer aktiven Fußballer; unserer Korbballerinnen oder unserer Faustballfrauen, die zuletzt stark auftrumpfen konnten in der Landesliga Nord. Seien es die Turnerinnen und Turner mit ihrem Abschneiden bei den verschiedensten Wettkämpfen oder der Gewinn der Meisterschaft (zusammen mit FTS) der „F-Jugend-Fußballer“. Oder die Leichtathleten, welche hervorragende Plätze bei überregionalen Entscheidungen belegen konnten.

Immer, wenn man dergleichen Meldungen lesen darf, freut man sich. Und ein bißchen stolz auf den TV Jahn ist man dann auch.

So ist es und so soll es auch bleiben. Über hundert Jahre besteht nun unser Verein und hat sich dabei einen Namen in Schweinfurt, Umgebung, Gesellschaft und sonst geschaffen. Das, liebe Mitglieder, gilt es zu bewahren.

Auf dann

Euer Gerhard Schöbel

## !! Bitte vormerken !!

Nächster Redaktionsschluß: **10. September 1999**  
Der Bezugspreis ist im Mitgliedsbeitrag enthalten.

### Impressum:

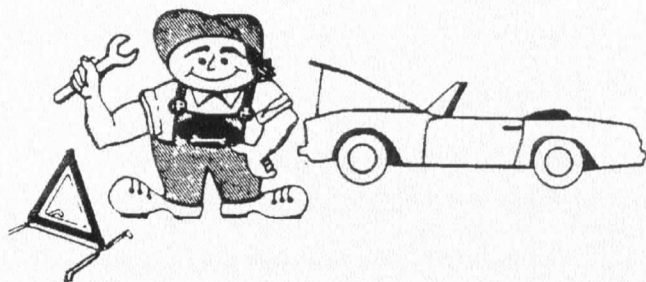
Herausgeber: T.V. Jahn 1895 e.V., Ernst-Paul-Str. 6, 97422 Schweinfurt  
Verantwortlich: Gerhard Schöbel, Albertistr. 23, 97422 Schweinfurt, Tel. 2 13 57  
VZ-Red.: Gerhard Rosentritt, Birkenstr. 48, 97422 Schweinfurt, Tel. 2 31 21  
Gestaltung, Satz u. Druck: KRESS DRUCK, Weyerer Str. 2, 97526 Sennfeld, Tel. 6 85 63

# Ein Haus voller **Licht** stöcklein **Ideen**



Lichthaus stöcklein Schweinfurt /Hafen Friedrich-Gauß-Str.3

## BURGER



### AUTO-REPARATUR-WERKSTÄTTE

ROSSBRUNNSTRASSE 19 1/2 - TEL. 0 97 21 / 2 16 75  
97421 SCHWEINFURT

## Vereinsnachrichten

*Herzlichen Glückwunsch  
zum Geburtstag*

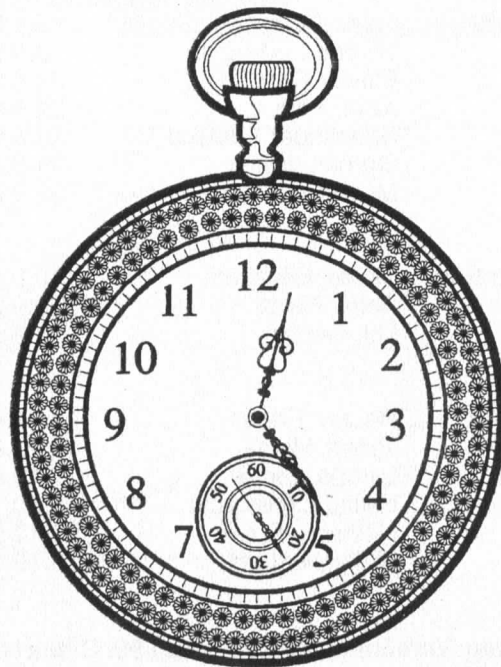
|                   |                     |          |          |
|-------------------|---------------------|----------|----------|
| <b>Juli:</b>      | Grebner, Dieter     | 13.7.99  | 60 Jahre |
|                   | Popp, Resi          | 14.7.99  | 85 Jahre |
|                   | Böhnlein, Hans      | 27.7.99  | 86 Jahre |
| <b>August:</b>    | Franz, Anne         | 3.8.99   | 81 Jahre |
|                   | Weber, Ludwig       | 18.8.99  | 80 Jahre |
|                   | Elflein, Otto       | 22.8.99  | 70 Jahre |
|                   | Kern, Fritz         | 22.9.99  | 87 Jahre |
|                   | Stenzinger, Gertrud | 22.8.99  | 80 Jahre |
|                   | Gerner, Walter      | 24.8.99  | 75 Jahre |
|                   | Möhring, Elfriede   | 25.8.99  | 50 Jahre |
| <b>September:</b> | Müller, Elisabeth   | 10.9.99  | 84 Jahre |
|                   | Fehn, Harte         | 18.9.99  | 50 Jahre |
|                   | Ott, Georg          | 26.9.99  | 86 Jahre |
| <b>Oktober:</b>   | Reuter, Edgar       | 13.10.99 | 60 Jahre |
|                   | Tellert, Helga      | 14.10.99 | 60 Jahre |
|                   | Lampe, Dieter       | 17.10.99 | 65 Jahre |
|                   | Niklaus, Ruprecht   | 20.10.99 | 85 Jahre |
|                   | Heinrich, Emilie    | 27.10.99 | 75 Jahre |
|                   | Müller, Herbert     | 28.10.99 | 70 Jahre |

**Nachtrag:** Versäumt wurde es, den 96. Geburtstag von Elisabeth Seufert am 10. Juni im „JAHN-Aktuell“ zu bringen. Nun, unser Geburtstagskind hat diesen Tag auch so gut überstanden. Die Redaktion bittet um Verzeihung und wünscht nachträglich alles Gute auf diesem Wege.

# UHREN-RINDT

Inh.: Erich Rindt

- Uhrmachermeister
- Uhrenreparaturen
- Instandsetzung antiker Klein- und Großuhren
- Service



97421 Schweinfurt  
Hellersgasse 4

Tel.: 0 97 21 / 2 18 28  
Nähe MarktPlatz

## Termine

- |            |           |                                                                         |
|------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------|
| 14. Juli   | 18 Uhr    | <b>Bahnstaffeltag</b><br>im Willy-Sachs-Stadion                         |
| 25. Juli   |           | <b>Flohmarkt</b><br>vor und auf dem Vereinsgelände<br>Ernst-Paul-Straße |
| 31. August | 19.30 Uhr | <b>Turnratsitzung</b><br>im Vereinsheim                                 |

# Flohmarkt



- Aufbau ab 6.30 Uhr
- 1 Stand = Lfd. 4m inkl PKW-Stellplatz
- Reservierung nach telefonischer Anmeldung  
**Telefon SW 45566 oder 23121**
- Anbieten von Neuware ist nicht gestattet
- Spenden kommen der Jugendabteilung zugute

**Sonntag, den 25. Juli 1999**

Am Jahnplatz nahe Tiergehege  
Beginn 7.00 Uhr, Ende 15.00 Uhr

***Teilnahme für Jedermann***

Für Speisen und Getränke ist bestens gesorgt

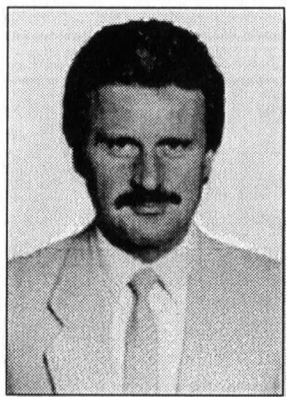
TV Jahn Fußballabteilung





## Privat- und Geschäftsdrucksachen

97526 Sennfeld  
Weyerer Straße 2  
Telefon 0 97 21 / 6 85 63  
Telefax 0 97 21 / 60 91 63



**Allianz**   
Generalvertretung

**Herbert Hopfauer**

Luitpoldstraße 45  
97421 Schweinfurt  
Telefon: 0 97 21 / 8 90 44  
Telefax: 0 97 21 / 8 16 03  
eMail: Hopfauer@t-online.de

Versicherungen aller Art - Vermittlung von Finanzierungen  
Kapitalanlagen - Bausparen - Krankenversicherungen

### Denken Sie beim Einkauf an unsere Inserenten!

Mitglieder sollten vorzugsweise bei ihren Einkäufen die treuen Inserenten der VZ berücksichtigen. Sie sind es, die durch ihre Anzeige die Herausgabe unserer VZ in dieser Ausführung ermöglichen. Stellen Sie sich ruhig als Mitglied des TV JAHN vor. Der Geschäftsführer freut sich, Sie kennenzulernen.

Ihre VZ-Redaktion



Abteilungsleiter: VOLLEYBALL  
Uwe Bock, Schonunger Str. 24, Gochsheim, Tel. 6 13 45

### Liebe Volleyballfreunde,

seit der letzten Ausgabe ist nicht sehr viel Zeit vergangen, weshalb es auch diesmal nur wenig zu berichten gibt. Die Beach-Volleyballsaison ist im Gange und hat beim TV Jahn mit einem Herrenturnier der Unterfrankentour begonnen. Leider war das Teilnehmerfeld mit 7 Mannschaften nicht groß, dafür aber teilweise vom Feinsten. Am 10. Juli folgt ein Damenturnier und am 24. Juli ein Mixedturnier, welche zumindest von der Anzahl der Teams besser besetzt sein werden. Schade ist es, daß wir in der kommenden Saison keine Mannschaft mehr im Spielbetrieb haben. Es sind bei den Damen und Herren jeweils etwa 6 Spielerinnen und Spieler. Das reicht halt nicht um eine Saison durchzuspielen. In Schweinfurt läuft an den Schulen so gut wie nichts mehr in Sachen Volleyball, was die Jugendarbeit unwahrscheinlich schwer macht, bei einer technisch schwierigen Sportart. Bei den Herren war es wie bei vielen anderen Vereinen abzusehen, daß es irgendwann einmal nicht mehr reicht, eine Mannschaft zusammen zu bekommen. Bei den Damen spielen 9 Spielerinnen der letzten Saison aus verschiedensten Gründen voraussichtlich in der kommenden nicht mehr. Das wäre eine komplette Mannschaft. Die verbleibenden und hinzugekommenen Spielerinnen, sind leider zuwenig um eine Saison zu bestreiten.

# Mitglieder werben Mitglieder





**im Ausschank**

**in allen**

**WERNER BRÄU**

**Gaststätten**

**Fahrschule  
Peter Bauer**

**97422 Schweinfurt**

**Segnitzstr. 28 • Tel. 09721/2 10 99**



**Abteilungsleiter: FUSSBALL**

**Michael Böhme, Dittelbrunner Str. 45, Schweinfurt, Tel. 4 55 66**

## **Vorjahresergebnis wiederholt erneut „nur“ der 6. Tabellenplatz**

Es ist schon ein Drama mit unserer 1. Mannschaft. Da legte sie eine Saison hin, die ihr anfangs keiner zugetraut hätte, und wenn es dann auf die Endabrechnung zugeht führen unerklärliche Rückschläge zu einem Tabellenplatz, der unserer Leistung - über die ganze Saison gesehen - in keiner Weise entspricht.

### **Die letzten Verbandsspiele der Saison 98/99:**

#### **So. 11.4. TV Jahn - VfR 07 SW 2:1 (Res.: 3.-2)**

Wir machten uns das Spiel schwerer, als es eigentlich nötig war. Die erste Halbzeit stand ganz im Zeichen unserer Mannschaft und wir führten durch Anton Doll mit 1:0. Unverständlicherweise gaben wir dann das Spiel mehr und mehr aus der Hand und der VfR nutzte eine Gelegenheit zum Ausgleich. Glücklicherweise traf Stefan Loder wenige Minuten vor dem Ende doch noch, sodaß es zum knappen Sieg reichte.

#### **So. 18.4. DJK Wiesentheid - TV Jahn 2:7 (Res.: 1:1)**

Das war endlich ein Auftritt nach dem Geschmack unserer Zuschauer. Der vermeintlich schwere Gegner wurde - wenn auch mit etwas Glück - an die Wand gespielt. Die Tore erzielten: Tiberi Vikuk 2, Torsten Przywara 2 und Anton Doll 2. Ein Tor war ein Gastgeschenk der Wiesentheider.

#### **Mi. 21.4. TV Jahn - FC Wipfeld, 1:1 (Res.: ausgef.)**

Gegen den Abstiegs Kandidaten hatten wir unerwartete Schwierigkeiten. Die Wipfelder gingen sogar in Führung und waren bei weiteren Abgriffen sehr gefährlich. Zum Glück hatten wir Torsten Przywara, der wenigstens noch ausgleichen konnte.

#### **So. 25.4. TV Jahn - SV Schraudenbach 2:3 (Res.: 3: 1)**

Trotz einer frühen Führung durch Tiberi Vikuk kam keine Ruhe in unser Spiel. Im Gegenteil: Schraudenbach erzielte 2 Tore und ging durch einen weiteren Strafstoßtreffer mit 3:1 in Führung. Zwar konnte wiederum Tiberi Vikuk den Anschlußtreffer schießen, aber zu mehr reichte es leider nicht.

#### **ML 28.4. TV Jahn - VfL Kleinlangheim 3:0 (Res.: ausgef.)**

Von Beginn an hatten wir hochkarätige Chancen, aber erst in der 40. Minute traf Anton Doll zur Führung. Nachdem der Gegner ein Eigentor erzielte führte ein weiterer Treffer von Torsten Przywara zum verdienten klaren 3:0 Sieg.

#### **So. 2.5. FT SW - TV Jahn 0:2 (Res.: 3. 1)**

Im Lokalderby standen bis zur 50. Minute beide Abwehrreihen sehr sicher, dann gelang uns durch Tiberi Vikuk das 1:0. Den Sieg stellte dann mit einem weiteren Tor Torsten Przywara sicher.

## Hol sie Dir!

## „Die JULEICA“

Felicitas und Ilce aus Nordrhein-Westfalen, Stefan aus Sachsen und Martin aus Bayern sind die ersten, die sie haben, die neue und moderne Jugendleiter/in-Card - kurz JULEICA genannt.

*Wie sieht sie aus, die JULEICA? Was ist sie? Wer bekommt sie? Was kann sie?*

Nun, JULEICA ist eine bunte Plastikkarte in der Größe einer Scheckkarte. Foto, Name und Anschrift des Besitzers und noch mehr ist auf ihr zu finden. JULEICA ersetzt den bisherigen Jugendgruppenleiterausweis.

Alle Personen die ehrenamtlich in der Jugendarbeit tätig sind, können die JULEICA erhalten. Sie müssen jedoch für ihr Engagement in der Jugendarbeit qualifiziert sein. Gemeinsame Bemühungen von Bund, Ländern und dem Deutschen Jugendring führten zur Einführung der Card als Weg, das Engagement für die Jugend zu modernisieren und stärker in das Bewußtsein der Gesellschaft zu rücken. Die Juleica ist der Ausweis für ehrenamtliche Mitarbeiter/innen in der Jugendarbeit, mit dem Qualifikation, Legitimation und Unterstützung verbunden sind. Den Ehrenamtlichen soll die Card den Zugang zu Vergünstigungen verschaffen und in ihrer Arbeit für Kinder unterstützen.

Nach dem Motto „für mich und andere“ wirkt die JULEICA. Wie auch nach diesem Motto junge Menschen motiviert sind in ihrer ehrenamtlichen Jugendarbeit. Firmen, Behörden, Einrichtungen gewähren dem Inhaber der JULEICA gegen Vorlage Vergünstigungen. Sinn und Zweck der Card werden vorgestellt in einem kleinen Faltblatt, das interessierte Jugendleiterinnen und Jugendleiter erhalten können.

Die Kosten übernehmen Stadt- und Kreisjugendring. Dort ist auch Informationsmaterial zu haben. Auskünfte also z. B. beim Stadtjugendring, Friedrich-Rückert-Bau im Erdgeschoß oder auch bei mir.

Gerhard Schöbel

### So. 16.5. FC Wipfeld TV Jahn 1:2 (Res.: 2:5)

Auswärts machten wir es besser, als wenige Wochen vorher im Heimspiel. Treffer durch Torsten Przywara und Carsten Friedrich bescherten uns den knappen Sieg gegen die kämpferisch starken Wipfelder.

### Mi. 19.5. TSV Bergheinfeld - TV Jahn 2:0 (Res.: ausgef.)

Der TSV Bergheinfeld hatte sich von den vergangenen Niederlagen recht gut erholt und konnte sich schließlich über den 2:0 Sieg und die damit verbundene Meisterschaft freuen. Unsere Mannschaft spielte recht gut mit, konnte aber die standfeste TSV Abwehr nicht überwinden.

### So. 30.5. TV Jahn - Türkgücü SW 2:3 (Res.- ausgef.)

Für uns ging es um nichts mehr und das merkte man dem Spiel auch an. Die Türken dagegen wollten es noch einmal wissen und beeindruckten mit einer enormen Kampfkraft.

Zudem stand ihnen bei Riesenchancen auch noch das Glück zur Seite, sodaß die Treffer durch Anton Doll und Jürgen Pensl nicht reichten.

Insgesamt waren 30 Spiele auszutragen.

Unsere Plazierungen vor dem letzten Spiel waren:

|      |          |
|------|----------|
| 1 x  | 1. Platz |
| 7 x  | 2. Platz |
| 17 x | 3. Platz |
| 4 x  | 4. Platz |

Durch die Niederlage im letzten Saisonspiel rutschten wir dann auf Platz 6 (!!), was unsere schlechteste Platzierung in dieser Spielzeit bedeutete.

Auch diesmal war es also nichts mit dem Aufstieg, aber - mal ganz ehrlich - wer hätte vor der Saison überhaupt einen Pfiifferling auf uns gesetzt, nachdem wir zahlreiche Abgänge zu verkraften hatten?

Deshalb sind wir mit den erzielten Leistungen voll zufrieden und wir bedanken uns bei der Mannschaft insbesondere bei Trainer Ludwig Niklaus.

Wir müssen also in der nächsten Saison einen neuen Anlauf starten und für das neue Jahrtausend nimmt sich jeder was Besonderes vor.

Erfreulicherweise steht uns Trainer Ludwig Niklaus wieder zur Verfügung. Er kann, nachdem heuer keine Abgänge zu Verzeichnen sind, auf die bewährten Spieler zurückgreifen. Zudem sind noch einige junge Spieler zu uns gestoßen. Wir hoffen, daß sie gut in unsere Abteilung passen und den Spielerkader weiter verstärken.

Nach der viel zu kurzen Sommerpause, fängt bereits Anfang Juli das Training wieder an. Bei der Stadtmeisterschaft (5. Juli beim FC Altstadt) und bei weiteren Vorbereitungsspielen soll dann die Basis für eine erfolgreiche Saison 1999/2000 gelegt werden.

# Mitglieder werben Mitglieder!



Wir führen für Sie durch  
schnell-zuverlässig-preisgünstig  
**UMZÜGE und TRANSPORTE**

Montage von Einbauküchen

**Franz Stock**

97502 Euerbach  
Würzburger Weg 13  
Tel.: 0 97 26 / 17 40  
Fax: 0 97 26 / 17 24

Bad Kissingen  
Tel. 0971 / 67330

Wir übernehmen für Sie  
**LAGERUNG und AUSLIEFERUNG**  
Verschiedene Fahrzeuge sowie Lagerhalle vorhanden.

Ein rechtes Durcheinander gibt es seit Jahren bei den Reserveteams. Sehr viele Spiele fallen wegen den verschiedensten Gründen aus, sodaß die Tabelle ein völlig schiefes Bild zeigt.

Bei der Anzahl der gemeldeten Vereine müßten eigentlich alle Mannschaften 28 Spiele austragen. Nach 27 Spieltagen hatte der SV Schraudenbach mit 23 durchgeführten Spielen die Spitze, der TSV Castell brachte zum gleichen Zeitpunkt gerade mal 10 Spiele zustande. Wir lagen immerhin bei 21 Partien. Trotz dieser relativ hohen Anzahl von Punktspielen finden wir uns im hinteren Tabellendrittel.

Hier müssen wir unbedingt in der nächsten Saison was besser machen. Wir wünschen unserer Reservemannschaft, daß sie sich zu einer Einheit entwickeln wird, und die mangelnde Trainingsbeteiligung und das Desinteresse der Vergangenheit angehört.

Weiterhin erfreulich verläuft die Spielrunde der Senioren. Diese wird ja erstmals mit dem Kalenderjahr beendet. Daher stehen noch einige wichtige Spiele aus. Derzeit liegen wir auf Platz 1 und die Mannschaft will alles tun um den Platz an der Sonne zu verteidigen. Drücken Wir ihr die Daumen, daß nach der Sommerpause der Wiederaufstieg in die A-Klasse klappen wird.

Größtenteils haben auch unsere Junioren ihre Spielrunde abgeschlossen.

Die **A-Junioren** haben sich steigern können und den Abstieg aus der Kreisklasse vermieden. Erfreulicherweise können wir auch in der neuen Saison durch einige Spielerzugänge die Eigenständigkeit beibehalten.

Die **C-Junioren** spielten eine gute Saison. Zu Platz 1 reichte es leider nicht, aber mit dem. Platz in der Spitzengruppe sind wir auch sehr zufrieden.

Ähnlich erfolgreich, mit Platz 3 schlossen die **D-Junioren** ab.

Mittelfeldplätze errangen die Kleinfeldmannschaft der **D-Junioren**, sowie unsere **3 E-Junioren-** und **F2-Juniorenmannschaften**.

Eine Entscheidung steht noch aus. Unsere **F1-Junioren** können am letzten Spieltag noch die Meisterschaft erringen. Wir wollen hoffen, daß dies der tüchtigen Mannschaft gelingen wird.

Ob Erfolg oder Mißerfolg - das gesellige Leben nimmt in unserer Abteilung immer noch einen hohen Stellenwert ein.

Deshalb haben die 1. Mannschaft und die Reserve das schöne Wetter am letzten Spieltag genutzt und die Saison mit einem Grillfest abgeschlossen. Auch für die Senioren war die gute Platzierung Anlaß für ein gemütliches Beisammensein (natürlich auch mit Essen und Trinken). Auch eine Weinprobe in Sommerach besehe-  
ne allen Weinliebhabern einen schönen Abend.

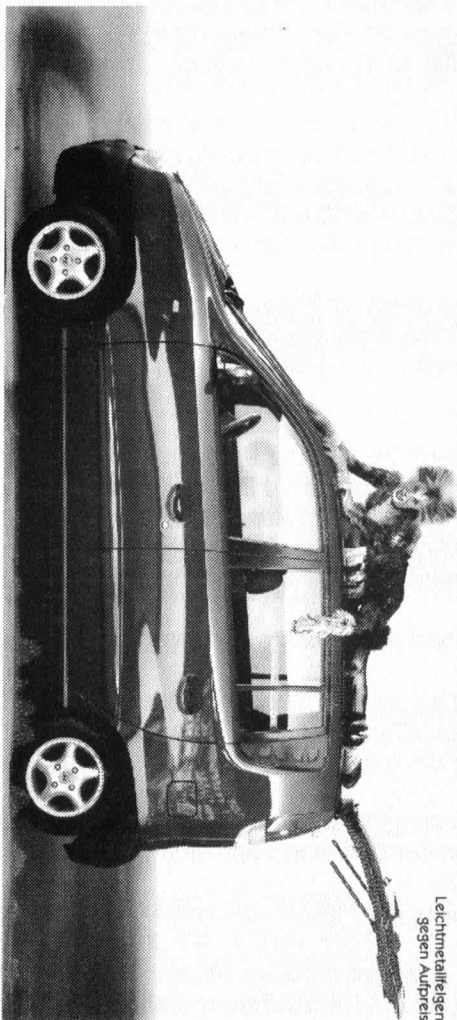


Hyundai Atos GL:  
5türig, 1,0 l, 40 kW/55 PS,  
Fullsize-Airbag, Zentral-  
verriegelung, umklappbare  
Rückstuhbank, u. v. a. m.

**Cityflitzer**  
3,50 lang, 1,50 breit, 1,61 hoch.  
Paßt in praktisch jede Lücke.

Unser Endpreis ab DM  
**15.990,-**

 **HYUNDAI**  
VERZICHTEN SIE AUF NICHTS.



Leichtmetalleigen  
serien Aufpreis

**VIEL PLATZ FÜR DIE KATZ.**

## Autohaus Mühlbauer

Ketteler Straße 22a  
97424 Schweinfurt

Telefon (0 97 21) 8 90 55 / 56  
Telefax (0 97 21) 80 32 73

### Nachstehend - soweit bekannt - weitere Termine:

- Sa. 03.07. E- und D- Juniorenturnier am Jahnplatz
- So. 25.07. Flohmarkt am Jahnplatz (Helfer gesucht)
- So. 09.08. 1. Spieltag Saison 99/00
- Sa. 14.08. 2. Spieltag
- So. 15.08. Kopf-Fuß-Turnier
- Sa. 25.09. Busfahrt zu einem Bundesligaspiel / Besuch eines Musicals
- Sa. 16.10. Federweißenabend mit Tanz im Vereinsheim

**Vorschau: Skifreizeit Anfang Februar 2000**  
Interessenten bitte schon jetzt in Liste eintragen!



### Jubilare unter sich:

Abteilungsleiter Michael Böhme gratuliert Tiberi Vukuk (500 Spiele), Illja Zeidler, Volker Pilling und Torsten Hub (je 250 Spiele)



**BÄREN-APOTHEKE**  
**Manfred Kutsche**

**Ihr Helfer in  
GESUNDEN+  
KRANKEN  
TAGEN**

97421 Schweinfurt  
Keßlergasse 14  
Telefon 0 97 21 / 2 21 14

**bengel-reisen**  
Inhaber: Manfred Bengel



**Omnibusunternehmen-  
Reisebüro für:**  
Kurzreisen  
Städtereisen  
Studienreisen  
Ski- und Angelfahrten  
Theatertourneen  
Gesellschaftsfahrten  
und Vereinsausflüge

Altachweg 3 - 97539 Wonfurt - Kreis Haßberge

**Telefon (0 95 21) 15 38 + 53 09**



**Unsere Seniorenmannschaft Saison 1998/99:**

*Vielen Dank an das Autohaus Burkhard Mühlbauer für die Trikotspende.*

*Hinten von links: Bernd Elflein, Ralf Flügel, Werner Schraut, Karl-Heinz Balandat, Andreas Preinesberger, Norbert Schöbel, Gerald Griebisch, Jürgen Ankenbauer, Michael Böhme  
Vorne von links: Erdogan Cadiroglu, Burkhard Mühlbauer, Joachim Sühlfleisch, Rainer Zink, Matthias Kraus, Werner Spallek*



**Unsere 1. Mannschaft Saison 1998/99:**

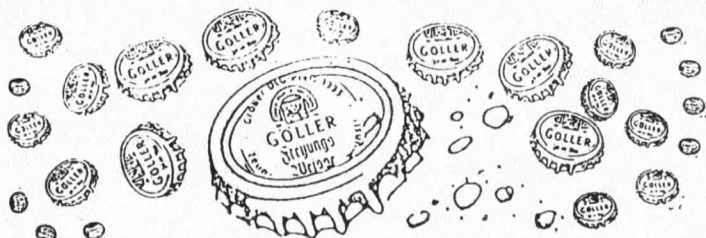
*Vielen Dank an Hermann Demel Versicherung Deutscher Herold für die Trikotspende.*

*Hinten von links: Abteilungsleiter Michael Böhme, Torsten Przywara, Fabian Warmut, Carsten Friedrich, Volker Hofmann, Torsten Hub, Tiberi Vikuk, Jürgen Pensl, Trainer Ludwig Niklaus  
Vorne von links: Illja Zeidler, Dirk Oswald, Adrian Lippok, Martin Spallek, Volker Pilling, Anton Doll, Martin Lamm, Tobias Hannig, es fehlt Stefan Loder*



# DER GETRÄNKEMARKT **an**

Deutschhöferstr / Hochfeldstr.



97422 Schweinfurt

Telef.: 09721 / 2 64 00

**DER  
ECKE**



Ihr Partner für **VEBA-HEIZOEL**

**KOHLN GEHRIG** Inhaber Hubert Ebner  
97464 Niederwerrn, Telefon 0 97 21 / 4 80 73



*Noch mehr Jubilare:  
Jürgen Pensl (250 Spiele)*





**Karosserie**



**Fachbetrieb**

**Der  
Lackierer  
für Ihr Auto!**

# PETER HESSLER

Ludwigstraße 28 · 97464 Niederwerrn · Tel. 09721 / 48518

*Die Bank mit dem Plus  
an Fitness.*

*Wir bieten sportliche Anlagen  
mit dynamischen Zinsen.*

**FLESSABANK**  
BANKHAUS MAX FLESSA & CO.

Die Bank mit dem Plus

97421 Schweinfurt · Luitpoldstraße 2-6 · Telefon (0 97 21) 5 31-0 · Telefax (0 97 21) 53 12 39



**Noch mehr Jubilare:**

**Erdogan Cadiroglu (400 Spiele) und Dieter Engel (800 Spiele)**



Am Oberndorfer Weiher 15  
Schweinfurt - Telefon 0 97 21 / 8 40 66

# Schöll Schuhmoden

Rückertstraße 7

97421 Schweinfurt

Telefon 0 97 21 / 2 40 60 - Fax: 18 65 49



**Abteilungsleiter: FAUSTBALL**  
Rüdiger Lampe, Gretel-Baumbach-Str. 5a, SW, Tel. 4 01 84

**Liebe Faustballerinnen, liebe Faustballer,**

wieder einmal ist es soweit, kurz aus dem Abteilungsgeschehen zu berichten.

Die Mannschaften befinden sich, außer der Jugend noch im Spielbetrieb, so daß ich heute nur eine Zwischenbilanz geben kann.

**Die Frauen** haben sich nach anfänglichen Schwierigkeiten im vorderen Mittelfeld in der Landesliga Nord etabliert, mit der Tendenz nach oben. Viel Erfolg für die noch verbleibenden Spiele.

**Die Männermannschaft** startete mit unerwarteten Schwierigkeiten in die diesjährige Saison in der A-Klasse. So konnte man aus den ersten 3 Spieltagen nur magerer 3 Punkte erreichen. Das lag wohl hauptsächlich am mangelnden Trainingsfleiß einiger Spieler, denn nur an den Spieltagen Faustball zu spielen ist einfach zu wenig, um erfolgreich zu sein. Bei noch 2 ausstehenden Spieltagen bleibt zu hoffen, daß man vom derzeit vorletzten Tabellenplatz noch weiter nach vorne kommen kann, um einen Abstieg in die B-Klasse zu vermeiden.

Am Ende bleibt noch zu erwähnen, daß der Ausweichspieltag der Männer am 24.7.99 auf dem Jahnplatz in Anspruch genommen werden muß, da hier ein Spieltag dem Regen zum Opfer fiel. Kommt doch an diesem Tag und unterstützt unsere Mannschaft beim Kampf gegen den Abstieg.

**Die Jugendmannschaft** hatte von Beginn nur zwei Spieltage zu absolvieren. Nach dem ersten Spieltag war man auf dem 4. Tabellenplatz. Der 2. Spieltag fiel buchstäblich ins Wasser und wurde daraufhin vom Bezirks-Jugendleiter in einer einsamen Entscheidung auf einen Mittwoch verlegt. An diesem Tag war es uns jedoch unmöglich, um 18:00 Uhr in Segnitz anzutreten, da 2 Spieler mittwochs bis 17:30 Schule haben und ein weiterer mitten in den Abschlußprüfungen der Schule steckte. Schade für die Jugend, die sowieso viel zu wenig Spielbetrieb hat, daß Saison schon nach einem Spieltag beendet war. Es bestehen jedoch bereits Überlegungen bei den Trainern und Betreuern, die Jugend im nächsten Jahr bei den Aktiven in der B-Klasse starten zu lassen. Dann sind die meisten Spieler bereits 16, bzw. 17 Jahre alt und die Burschen hätten dann wenigstens einen ausreichenden Spielbetrieb.

Am Ende bleibt noch zu erwähnen, daß unser Turnier auch in diesem Jahr wieder am **Samstag den 25.09.99 mit Jugend- und AH-Mannschaften**, und am **Sonntag den 26.09.99 mit Männer und Frauenmannschaften** stattfindet. Auch hier hofft die Abteilung auf rege Zuschauerbeteiligung, zumal am Samstag eine „neue“ AH-Mannschaft des TV Jahn spielen wird. (Ihr werdet staunen, wer da alles mitspielt)

Also, merkt Euch diese Termine schon einmal vor.

So verbleibe ich, mit sportlichem Gruß  
Rüdiger Lampe



# HANDSCHUH

Bedachungsunternehmen - Meisterbetrieb

Fachbetrieb für:



Reparaturen/Sanierungen  
Ziegel- u. Schiefereindeckungen  
Flachdachabdichtungen  
Dachbegrünungen  
Fassadenbekleidungen  
Trapezblechverlegung für  
Dach und Wand  
Blitzschutzanlagen  
Dämmung im Steildach  
Asbestsanierungen  
Wohndachfenstereinbau

97424 Schweinfurt-Hafen  
Carl-Benz-Straße 17  
Telefon (0 97 21) 76 55 - 0

97437 Haßfurt am Main  
Augsfelder Straße 36  
Telefon (0 95 21) 83 33

## KEIFEN TEAM

- ☐ PKW + Motorradreifen aller Marken
- ☐ Standart- + Tuner - ALU - Felgen
- ☐ Tieferlegungssätze + Sportfahrwerke
- ☐ KONI Stützpunkthändler, GÖTZ Motorradzubehör
- ☐ Alu-Felgen Hochglanzpolieren + Veredeln
- ☐ Computer-Achsvermessung, Auswuchtservice

97493 Bergtheimfeld - Schweinfurter Straße 21 - 25  
Telefon 0 97 21 / 9 96 67 - Fax 0 97 21 / 9 96 68



Abteilungsleiter: KORBBALL  
Gerda Raab, Franz-Schubert-Str. 36, SW, Tel. 89134

### Jugendmannschaft in der Spitzengruppe

In der letztjährigen Feldsaison konnte wegen Personalknappheit keine Jugendmannschaft mehr gemeldet werden. Nachdem aber alle die aus der Schülermannschaft altersbedingt ausgeschiedenen Spielerinnen ihre Bereitschaft in der Jugendmannschaft zu spielen zugesagt haben stand der Meldung einer Jugendmannschaft zur Feldsaison 1999 nichts mehr im Wege. Und diese hat sich als Neuling in der Kreisklasse C2 sehr gut eingeführt, denn sie befindet sich nach Siegen gegen Maßbach (10:7), Niederwerrn II (5:4), Oberndorf, (7:5), SV Bergl (13:6), Geldersheim (14:9) und einer Niederlage gegen den Tabellenführer Dittelbrunn 11 (3:11) nach Beendigung der Vorrunde auf Platz 2. Wenn in der Rückrunde nichts außergewöhnliches passiert, müßte dieser gute Platz auch nach Abschluß der Feldrunde 1999 noch Bestand haben. Die Vizemeisterschaft auf Anhieb wäre doch eine schöne Sache.

**Die Schülermannschaft**, Neuling in der Kreisklasse A2, hat es sehr schwer, weil gegenüber der vorjährigen Feldrunde nur noch 3 Spielerinnen übrig geblieben sind und außerdem hat man es meistens mit Mannschaften zu tun, deren Spielerinnen im Schnitt 2-3 Jahre älter sind und deshalb schon von der Körpergröße her große Vorteile haben. Dennoch konnte bis jetzt 1 Spiel gewonnen werden und wenn es gelingt nochmals 1 oder 2 Spiele zu gewinnen, könnte sogar der Klassenerhalt möglich sein. Im nächsten Jahr dürften dann die Erfolgsaussichten viel größer sein, weil dann mehr Spielerfahrung vorhanden ist. Vorrangsetzung hierzu ist natürlich eine fleißige und konzentrierte Trainingsteilnahme.

Daß bei der **Frauenmannschaft** nach den Ausfall von sieben 1. Mannschaftsspielerinnen (das ist eine komplette Korbballmannschaft) keine vordere Platzierung möglich ist, war zu erwarten. Trotzdem könnte evtl. der Klassenverbleib geschafft werden, wenn der mit Jugendspielerinnen ergänzten Mannschaft auch in der Rückrunde nochmals zwei Überraschungen wie an ihrem 3. Spieltag in Ettleben (7:5 Gänheim u. 8:7 SC1900 SW) gelingen würde.

**Ausblick:** Bereits am 20. Mai mußten die Mannschaftsmeldungen für die Hallenrunde 1999/2000 abgegeben werden. Hierzu wurden von uns 1 Frauen-, 1. Schüler- und 2 Jugendmannschaften gemeldet.

Zur Information: Die Korbball-Mitgliederversammlung fand am 20.4.1999 statt und hatte folgendes Ergebnis:

- 1. Abteilungsleiter: Gerda Raab
- 2. Abteilungsleiter: Ilse Wild
- Kassenwart: Manfred Raab
- Protokollführerin: Rosemarie Endreß
- Turnrat-Beisitzer: M. Raab u. I. Wild
- Jugend-Betreuung: Annerose Meyer und Birgit Göbhardt
- Schüler-Betreuung: Sabrina Friedrich u. Ilse Wild
- Frauen-Betreuung: Gisela Gropp

# gas-frass

## SANITÄR - HEIZUNG - SPENGLEREI



Ihr zuverlässiges  
und leistungsstarkes Fachgeschäft

Neue Gasse 35 · 97421 Schweinfurt

☎ (0 97 21) 2 16 78

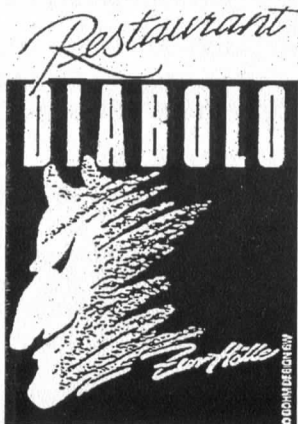
## Uehlein's Fleischwaren



97421 Schweinfurt

Niederwerrner Straße 70

Telefon (09721) 82551



*Wir bieten Ihnen  
internationale Küche  
mit wechselnder  
Tageskarte!*

*Wir freuen uns auf  
Ihren Besuch*

Der bisherige Schülertrainer Otto Elflein gab aus gesundheitlichen Gründen sein Amt ab. Die Trainerfunktion wurde deshalb von den Schülerbetreuerinnen Sabrina Friedrich und Ilse Wild übernommen. Der Frauen- und Jugendtrainer Dieter Genal wird nach der Feldrunde 99 ebenfalls das Traineramt abgeben. Ein Nachfolger für ihn wurde noch nicht gefunden. Beiden Trainern danken wir für die langjährige gute Tätigkeit.

### Voranzeige:

Das diesjährige Bezirks-Schüler-Treffen findet am **18./19. September in Bad Neustadt** statt.



Abteilungsleiter: LEICHTATHLETIK

Bruno Müller, Nußbergstr. 93, Schweinfurt, Tel. 3 47 33

### Gute Laune und viel Spaß

Ein Höhepunkt von den in diesem Berichtszeitraum stattgefundenen Veranstaltungen war sicherlich das Zeltlager über Pfingsten.

### Gute Laune und viel Spaß

haben dazu beigetragen, daß nicht nur unsere Geburtstagskinder Reinhold Griebisch und Eduard Friedrich an ihre Party zum 70ten, sondern auch die Camper sich noch lange an diese gemeinsame Zeit erinnern werden.

Vom 3. bis 6. Juni waren 20 Jahnler bei gutem Wetter in Schweinmühle (Oberpfalz) beim Zelten. Lagerfeuer, Wanderungen im Waldnaabtal und ein Ausflug ins benachbarte Tschechien standen ebenso auf der Tagesordnung, wie Zähneputzen, Abwaschen, Zeit lüften und Holz holen. Die Gute Kameradschaft, beste Stimmung und ein harmonisches Umfeld, haben eine Wiederholung angesagt.

Im zweiten Quartal (April bis Juni) 1999 haben 19 Leichtathleten des TV Jahn bei 10 Veranstaltungen 120 Starts absolviert. Unsere Sportler erreichten hierbei:

- 20 1. Plätze,
- 16 2. Plätze,
- 17 3. Plätze, sowie weitere gute Plazierungen.

- 5 x Unterfränkischer Meister,
- 7 x Kreismeister und
- 1 x Unterfränkischer Rekord





Coca Cola Erfrischungsgetränke  
Aktiengesellschaft

Klingenstraße 4  
97478 Knetzgau

Telefon (09527) 929-0  
Telefax (09527) 929-450

**Stepf**  
**Tabakwaren**  
97424 Schweinfurt  
Carl-Zeiss-Str. 29 ☎ 0 97 21 / 6 82 56

### Lacke - Farben - Tapeten und Künstlerbedarf

#### Nutzen Sie unsere Stärken:

- **ausgemischte Farben** Ihrer Wahl für Wohnung und Fassade
- **alle Autolackfarbtöne** in Acryl- und Kunstharzqualität
- die Auswahl aus herrlichen **Tapeten-Sonderkarten**
- **Lundia-Regale** für Wohnung, Büro und Betrieb zum Werkspreis
- ein neues Sortiment an **Künstlerfarben, Window-Color-Fenstermalfarben u. v. m.**

Der Farben- und Tapetenmarkt  
in der Innenstadt,  
Schweinfurt, Am Zeughaus  
Telefon 15 31

**Schmidt  
Farben**



#### Unterfränkische Meister wurden:

|                           |                                                                                                                         |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Miriam Siebenbürger (WJB) | im Hammerwurf mit 33,45 m                                                                                               |
| Sebastian Müller (M12)    | im Hammerwurf mit 24,19 m<br>(unterfränkischer Rekord)<br>im Diskuswerfen mit 26,06 m und<br>im Kugelstoßen mit 10,46 m |
| Manuel Heurich (MJB)      | im Hammerwurf mit 23,57 m                                                                                               |

#### Kreismeister wurden:

|                           |                                                            |
|---------------------------|------------------------------------------------------------|
| Miriam Siebenbürger (WJB) | im Hammerwurf mit 31,07 m                                  |
| Carina Schmitt (W15)      | im Hochsprung mit 1,40 m                                   |
| Ursula Ott (WJA)          | im Hochsprung mit 1,40 m                                   |
| Sebastian Müller (M12)    | im Hammerwurf mit 26,34 m und<br>im Kugelstoßen mit 9,88 m |
| Martin Kranich (M15)      | im Hochsprung mit 1,60 m                                   |
| Claudia Zargus (W15)      | im Speerwerfen mit 25,67 m                                 |

Unsere Miriam Siebenbürger wurde bei den Bayerischen Meisterschaften in Ingolstadt mit über 34 Metern vierte in ihrer Altersklasse.

Wie jedes Jahr richtete der TV Jahn Kreismeisterschaften im Willi-Sachs-Stadion aus. Nochmals sei ein Dank an alle Helferinnen und Helfer ausgesprochen, ohne deren Mitwirkung so eine Veranstaltung nicht durchführbar wäre.

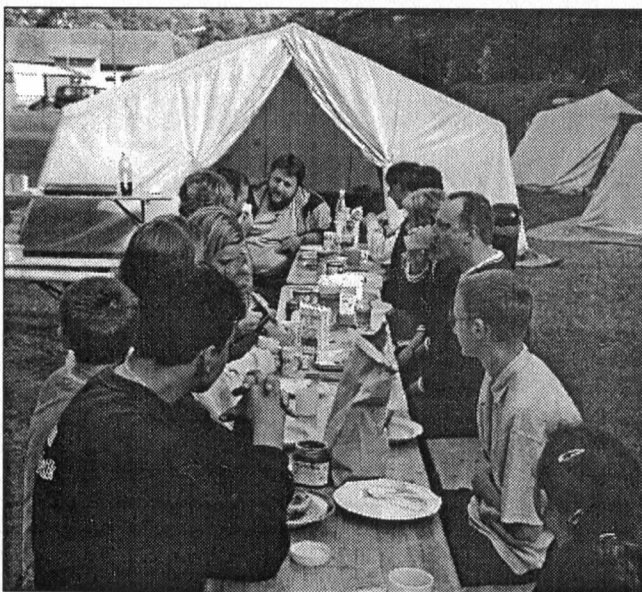
Da nun die großen Ferien vor der Tür stehen, bleibt nur noch zu sagen: "Schöne Ferien und erholt Euch gut", und für die, die weiter wegfahren: "kommt gesund und munter wieder !".

## Bilder von unserem Zelterlebnis vom 3. bis 6. Juni in Schweitmühle (Oberpfalz)

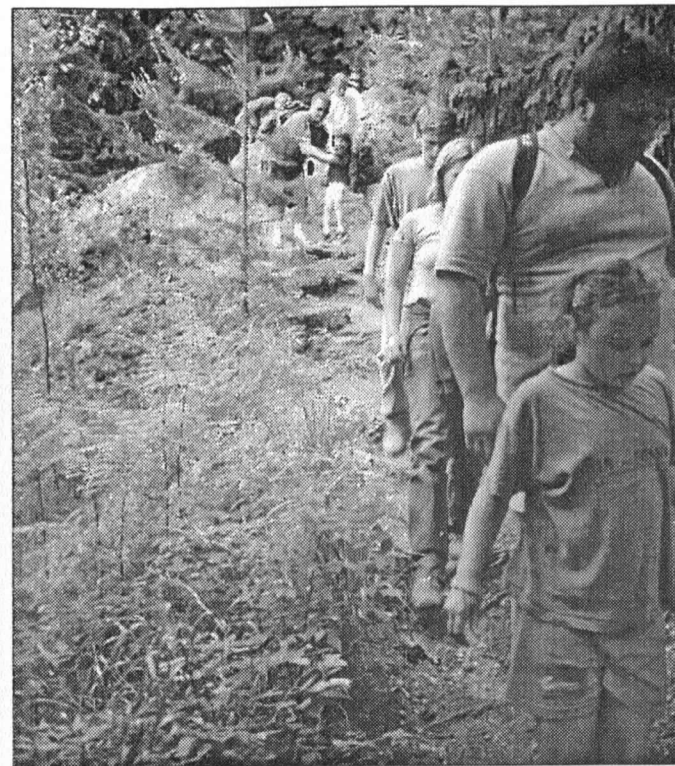


**Camping in Schweitmühle**

*Nach der Ankunft Zeltaufbau und erstes Essenfassen vorbereiten*

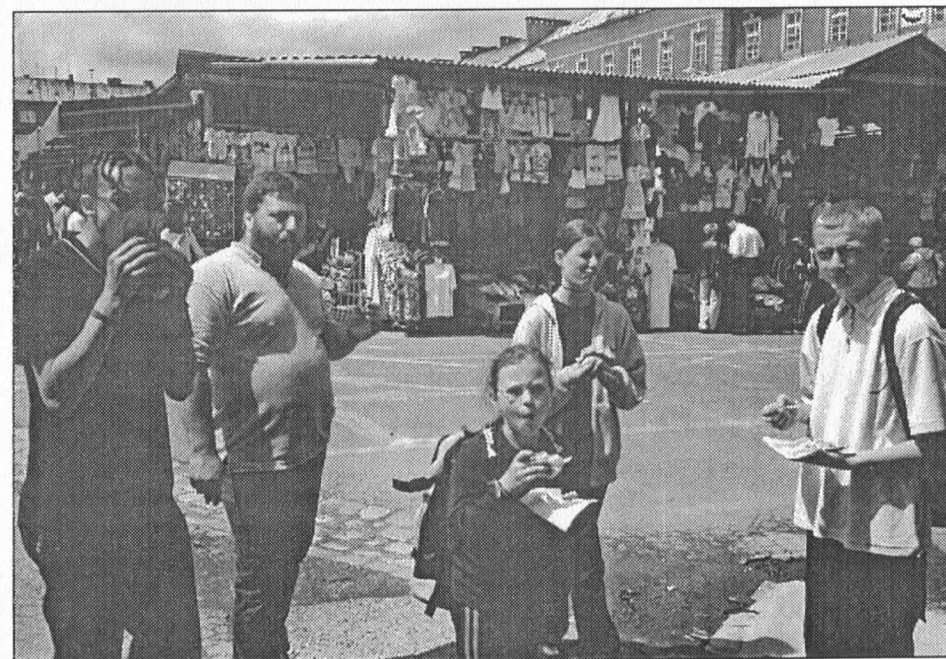


**Lagerleben**  
*Gemeinsames Frühstück*



**Ausflug ins  
Waldnaabtal**  
*Über den Uferpfad*

**Fitschi-Markt in Eger**







**Manuel, Tobias und Martin**  
Nur einer fiel ins Wasser (der Manuel)



**Zur fortgeschrittenen Stunde**



**Abteilungsleiter: TURNEN**  
Gerhard Schöbel, Albertistr. 23, SW, Tel. 21357

## Wir sind nun mittendrin im Turnjahr 1999,

das geprägt ist von vielerlei Aktionen und Wettkämpfen. Teilweise gab es gar mehrere Veranstaltungen an einem Wochenende, die von uns besucht wurden.,

### Jahrgangsmeisterschaft in Schweinfurt

Am 20. und 21. März fand dieser Wettbewerb in der Georg-Wichertmann-Halle statt. Neunzehn Turnerinnen von unserem Verein machten dabei mit und schnupperten zum Teil erstmals Wettkampfatmosphäre.

Trotz Übungsleitermangel im Bereich der Wettkampfturnerinnen konnten wir mit den erbrachten Leistungen zufrieden sein. Solch ein Gerätturnen-Vierkampf erfordert viel Trainingsfleiß, um gute Plazierungen zu erreichen. Auszug aus der Siegerliste:

Platz 1:  
Leonie Kupfer  
(Meisterin Jahrg. 1987)

Platz 2:  
Ariane Langer

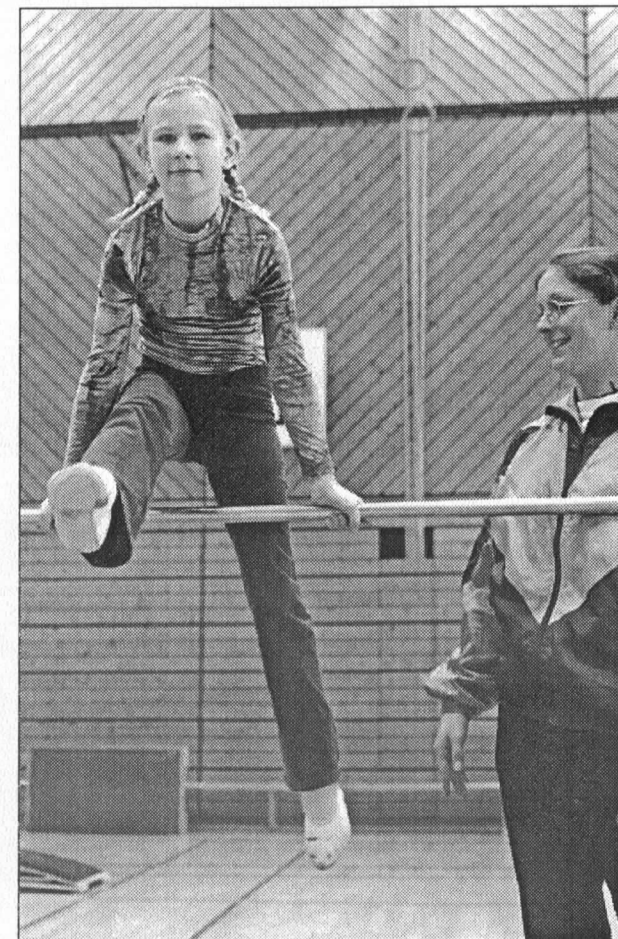
Platz 3:  
Melanie Gessner,  
Joana Sühlfleisch

Platz 4:  
Melanie Wolf

Platz 7:  
Irina Kaiser

Platz 8:  
Ann-Kathrin Steppert

Platz 10:  
Nadine Kneuer.



**Einturnen bei der Jahrgangsmeisterschaft: Hannah Barthelmes und Betreuerin Sandra Fehn**  
Foto: Schöbel

## Gau-Einzelmeisterschaft B-Übungen

Am Samstag, dem 8. Mai, wieder in der Georg-Wichtermann-Halle, wurde diese Meisterschaft im „B-Bereich“ zum zweiten Male ausgetragen. Diese Wettkampfform ist nicht wie sonst nach Jahrgangsstufen unterteilt, sondern nach Leistungsstufen. Hier werden dabei Kürübungen geturnt, in denen die für Leistungsstufe entsprechenden Teile, bzw. Aufgaben enthalten sein müssen.

Leider war die Beteiligung im ganzen Turngau nicht besonders groß. Vom TV Jahn waren drei Turnerinnen am Start; die Turner am gleichen Tag in Sailauf. Auf gefedertem Boden zeigten wir, was wir konnten. Auch an den anderen Turngeräten klappte es gut und so erreichten wir folgende Plätze:

|          |               |             |
|----------|---------------|-------------|
| Platz 3: | Leonie Kupfer | L-Stufe B8  |
| Platz 2: | Ariane Langer | L-Stufe B9  |
| Platz 1: | Sandra Fehn   | L-Stufe B9. |

*Sandra*

## „Freundschaften“

Dieses Motto begleitete uns das Wochenende 8. bis 9. Mai, an dem das Gaujugendtreffen in Sailauf stattfand. Sechzehn Vereine mit 318 Wettkämpfern nahmen teil. Der TV Jahn war mit 16 Teilnehmern und drei Betreuern dabei und zeigte erfolgreiche Leistungen.

In der Pflichtkür am Boden turnten Thomas Kessler; der jüngste unserer Wettkampfteilnehmer; und Michael Huth; Turnelemente, welche im Pflichtprogramm altersmäßig noch nicht vorgeschrieben sind. Am Minitrampolin erreichte Alexander Geier die höchste Punktzahl (9,60) und erreichte in seiner Altersklasse Platz zwei hinter Michael Huth in der Wertung aller Geräte.

Mit 9,70 Punkten im Laufen und der Höchstpunktzahl 10,0 im Ballweitwurf erzielte Rudolf Brunnmeier das zweitbeste Gesamtergebnis der Veranstaltung mit 36,70 Punkten. Wir möchten aber nicht den Eindruck erwecken, daß nur unsere Jungs ein erfolgreiches Wochenende hatten. Auch die Mädchen waren es, obwohl sie mit nur zwei Turnerinnen schwach repräsentiert waren.

Annette Rosenberger erturnte sich in der Altersklasse Platz drei mit 28,65 Punkten. Melanie Wolf sicherte sich durch eine fehlerfreie Übung am Boden den ersten Platz und gewann mit 31,50 Punkten.

Am Spätnachmittag gestaltete die örtliche Kirchenband einen Jugendgottesdienst, welcher unter dem Motto stand: „Gute Freunde zu haben ist mit das Wichtigste im Leben; dazu kann der Sport viel beitragen.“ Abgerundet wurde der Festtag mit zahlreichen Workshops, die z.T. am nächsten Tag fortgesetzt wurden.

Unsere „Breakdance-Gruppe“ hatte wieder einen ihrer glorreichen Auftritte, bei dem auch dieses Mal wieder lautstark nach Zugaben verlangt wurde.

Wir haben, ein sehr erfolgreiches, witziges und anstrengendes Wochenende erlebt. Dementsprechend übermüdet fuhren und kamen wir am Sonntag-Vormittag nach Hause. Aufgemuntert nur durch eine Eis-Spende seitens Herrn Räths.

Vielen Dank noch einmal auch an dieser Stelle hierfür!

Die in Haibach erreichten Plazierungen:

|           |                                                                 |
|-----------|-----------------------------------------------------------------|
| Platz 1:  | Michael Huth, Melanie Wolf                                      |
| Platz 2:  | Rudolf Brunnmeier, Alexander Geier                              |
| Platz 3:  | Kevin Burr, Annette Rosenberger                                 |
| Platz 4:  | Daniel Barthelmes, Alexander Hein, Thomas Kessler, Ingo Richter |
| Platz 5:  | Alexander Richter                                               |
| Platz 12: | Johan Münch                                                     |
| Platz 19: | Alexander Lendel                                                |
| Platz 21: | Daniel Räh, Markus Räh                                          |
| Platz 22: | Egor Fedjasov.                                                  |

Gesamtpunktzahl des TV Jahn: 66 Punkte.

*Malla und Annette*



*Unsere Truppe in Haibach*



## Fränkisches Turnerjugendtreffen in Bamberg am 11. bis 13. Juni

Diese Veranstaltung, verbunden mit, dem dortigen Gauturnfest, stand unter dem Motto „Jung und Alt - wir brauchen uns“. Sage und schreibe 1500 Turner und Turnerinnen gaben sich hierzu ein Stelldichein.

Wie vielfältig und faszinierend Turnen sein kann, wurde am Samstagabend in der Turnhalle der Graf-Stauffenberg-Schule geboten. Eine Schau-Einlage auf höchstem Niveau zeigte die Tanz- und Jugendgruppe aus Breitengüßbach. Was auch kein Wunder ist: holten sich diese Mädchen erst den Deutschen Meistertitel im Bundesverband für Tanzsport.

Weitere Höhepunkte gab es zuhauf. Wie z.B. die Vorführung der Europa- und Weltmeisterin im Rhönrad-Turnen, Carola Geyer vom TV Würzburg. Oder dem Bayerischen Jugendmeister aus Burgkunstadt im Trampolinspringen. Gekonnt zeigten die jungen Leute ihr Können mit Waghalsigen Sprüngen mit Salti, Drehungen usw. (Zehnmal Schwung holen und dann zehn verschiedene Sprünge zu bringen ist hier die verlangte Aufgabe). Oder am Reck, dem königlichen Gerät, begeisterte die Mannschaft (2. Bundesliga) aus Lichtenfels die Zuschauer.

Thomas Kessler, Michael Huth und Julian Stinson vom TV Jahn zeigten zusammen mit der Weißenburger Jugendgruppe Breakdance-Einlagen. Daran schloß sich die Siegerehrung an für den Gruppenwettbewerb und dem Turnerjugend-Vierkampf. Die Ergebnisse:

- Platz 1: Michael Huth (33,06 Punkte), Thomas Kessler  
 2: Julian Stinson  
 3: Eugen Bärwald, Johan Münch, Daniel Räch, Christopher Tate  
 4: Alexander Geier  
 5: Alexander Hein.

*Reinhold Grebner*

## Kinderturnfest am 13. Juni in Niederwerrn

Ob in der Hugo-von-Trimberg-Halle oder auf dem Niederwerrner Sportplatz, überall wimmelte es von eifrigen jungen Sportlern. Ehrgeizig wurde um möglichst viele Punkte im Turnen und in der Leichtathletik gekämpft.

Lautstark ging es bei den Mannschaftskämpfen oder den Fitness-Übungen zu. Anfeuerungsrufe der Mannschaftsmitglieder und der Eltern spornten so manchen kleinen Sportler zu bisher nicht erreichten Höchstleistungen an.

Lange Warteschlangen bildeten sich an der Spielstraße, wo man für fünf erreichte Leistungen, eine Bratwurst oder ein Getränk erhielt. Und wer es nicht schaffte, hatte zumindest Spaß dabei.

Bodenturnen der Mädchen, Kastenspringen der Jungen und gemeinsames Tanzen auf dem Sportplatz verkürzten am Nachmittag die Wartezeit bis zur Siegerehrung. Geradezu obligatorisch war wiederum ein Auftritt unserer Breakdance-Gruppe.

Groß war für alle Teilnehmer des Kinderturnfestes die Enttäuschung, als es hieß, daß das vorgesehene Geschenk für Alle noch nicht eingetroffen sei und nachgeholt werden würde. Inzwischen hat aber jeder Teilnehmer sein Geschenk, eine elektronische Stoppuhr, erhalten.

## Ergebnisse vom Kinderturnfest in Niederwerrn:

### (Einzel)

- 3: Leonie Kupfer (Jahrg. 87, 21,20 Punkte), Philipp Stinson (Jahrg. 90, 13,45 Punkte)
- 4: Sandra Haschke (Jahrg. 89, 16,60 Punkte) Joana Sühlfleisch (Jahrg. 88, 18,10 Punkte) Julian Stinson (Jahrg. 88, 16,25 Punkte)
- 6: Alexander Räch
- 7: Patrick Kistner, Markus Räch, Ann. Kathrin Steppert
- 8: Daniela Schmitt
- 9: André Breitkopf, Nadine Kneuer
- 10: Sandra Kohl
- 11: Isabell Kirchner, Jennifer Kohl
- 12: Patrick Bruhn, Lisa Steinhäuser
- 15: Nicole Redzepavic
- 17: Hannah Barthelmes
- 22: Eleonore Geyer
- 23: Christine Dereser
- 27: Sabine Geyer
- 30: Christina Möslin

### (Mannschaften)

- Platz 1: TV Jahn Buben (Jahrg. 87) mit André Breitkopf, Manuel Eschenbacher, Patrick Kistner, Markus Räch, Julian Stinson, Christian Webert.
- Platz 2: TV Jahn Mädchen (Jahrg. 89) mit Hannah Barthelmes, Christine Dereser, Sabine Geyer, Sandra Haschke, Jennifer Kohl und Lisa Steinhäuser.

- Platz 3: TV Jahn Buben (Jahrg. 91)  
mit Pascal Bretkopf,  
Patrick Bruh, Marcel Grebner,  
Stefan Grebner,  
Dominik Popp
- Platz 4: TV Jahn Buben (Jahrg. 89)
- Platz 5: TV Jahn Mädchen 1  
(Jahrg. 87),  
TV Jahn Mädchen (Jahrg. 93)
- Platz 6: TV Jahn Mädchen (Jahrg. 87)
- Platz 7: TV Jahn Mädchen (Jahrg. 91),  
TV Jahn Mädchen 2  
(Jahrg. 93)
- Platz 8: TV Jahn Mädchen (Jahrg. 87)
- Platz 16: TV Jahn Mädchen 2  
(Jahrg. 91)

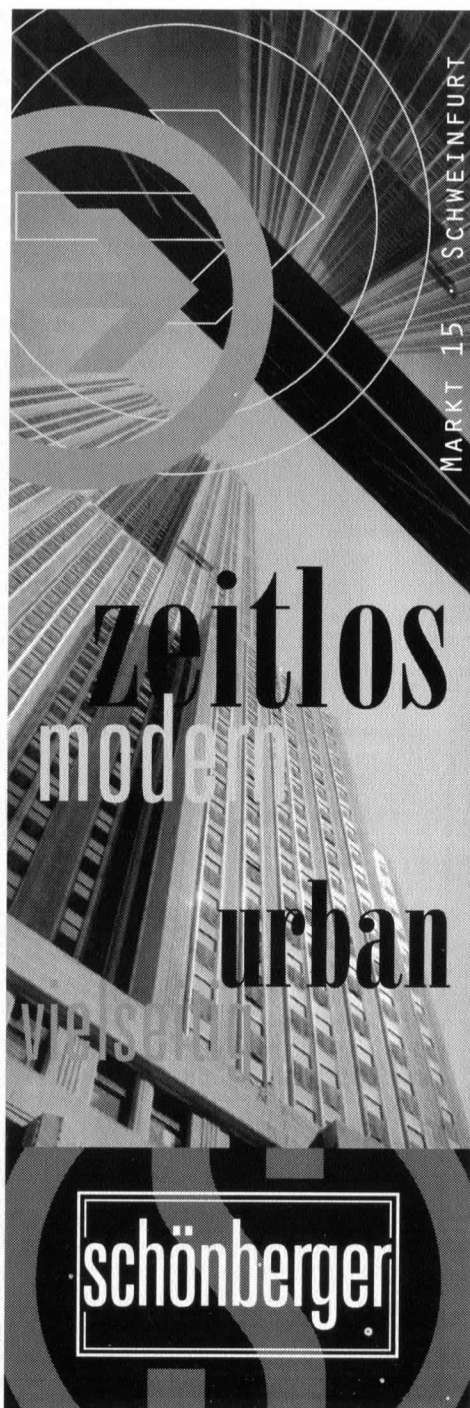
*Panate Heas*

#### **Vermischtes aus der Turnabteilung:**

Im vorstehenden Bericht der Turnabteilung werden einige Auftritte der „Jahn Breakdance-Gruppe“ erwähnt. Diese Gruppe ist mittlerweile auf sechs Mitglieder angewachsen. Als da nun sind: Daniel Barthelmes, Kavin Burr, Michael Huth, Thomas Kessler, Julian Stinson und Philipp Stinson.

Diese Burschen, so meine ich, haben wohl ihren eigenen Manager, der für sie Auftritte zu den verschiedensten Gelegenheiten vermittelt. Denn Ihr Auftrittsbereich geht weit über Schweinfurt hinaus. Nicht nur da, wo der Turnverein Jahn durch Teilnahme an turnerischen Wettkämpfen vertreten ist, nein, auch sonst ist ihr Auftreten da und dort vorgesehen.

Aufgetreten sind sie neben der „Aerobic-Step-dance-Gruppe“ des TV



Jahn auch beim Tag des Sports am 15. Mai auf der Bühne vor dem Schweinfurter Rathaus. Viel Applaus, auch der anderen auftretenden Gruppen war ihnen dabei sicher. Der nächste öffentliche Auftritt der „Breakdancers“ in Schweinfurt ist, so viel darf ich schon mal verraten, am Bauerngassenstraßenfest, am 29. und 30. Juli, jeweils um 15.00 Uhr.

Vorher, am 14. Juli, ein Mittwoch, ist im Willy-Sachs-Stadion der Bahnstaffeltag. Ich hoffe doch sehr, daß an diesem Sportereignis wiederum viele Staffeln vom TV Jahn teilnehmen werden. Meldungen hierzu nehmen die Leichtathletik-Abteilung und die Turn-Abteilung des TV Jahn gerne entgegen. Auch die anderen Abteilungen des TV Jahn sind eingeladen, hier mitzumachen.

#### **Hallo, Ihr jungen Turnerinnen und Turner:**

Ihr alle seid eingeladen zu einer Spielstunde am Samstag, den 18. September von 16 bis 17 Uhr in der Turnhalle der Kerschensteinerschule.

Anschließend ist im Bad Schwimmen bis 19 Uhr unter Leitung des Lehrwartes, Herrn Black.

Auskünfte und Anmeldungen bei Michael Huth, Tel. 09725/3372.

Es klang im Bericht der Turnabteilung ja schon durch, daß noch immer ein Mangel an Übungsleitern besteht. Dieser Mangel besteht tatsächlich. Der Turnverein Jahn ist nach wie vor noch auf der Suche nach Übungsleitern für das Gerätturnen.

Liebe Mitglieder, wenn oder wann sich auch immer die Möglichkeit ergibt, sich für die Arbeit zugunsten des Vereines einzubringen, nehmt diese Gelegenheit wahr.

Hunderte von Zöglingen (vielleicht etwas übertrieben) danken es Euch.!

*Gerhard Schöbel*

#### **Wir trauern um unser verstorbene Mitglied:**

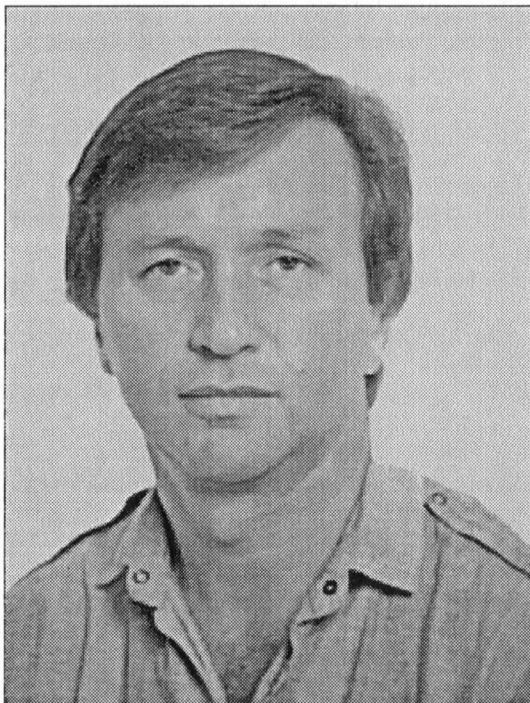


*Paul Steppan † 2. Juni 1999*



## Unsere Übungsleiter

Unter dieser Rubrik stellen wir in loser Folge den Lesern des „JAHN-Aktuell“, unsere Übungsleiter vor. Heute stellen wir jemand vor, den nicht alle im Verein kennen, aber in Turnkreisen weit über unseren Verein hinaus bekannt ist. Es ist unserer Trainer der Wettkampfturnerinnen.



### Josef Kocian

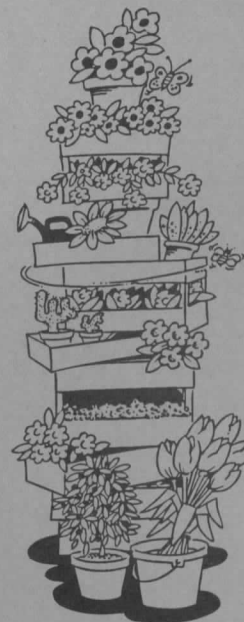
wurde am 7. Januar 1945 in Prag geboren. Dort kam er zum Turnen, ebenso wie sein Zwillingbruder Willi. Josef turnte von klein auf bis ins Alter der Aktiven. Dann hat er die Trainerlizenz erworben und damit das Turnen, seine Leidenschaft, zu seinem Beruf gemacht.

Nach Deutschland kam Josef 1969. Er wurde Übungsleiter beim TV Haßfurt. Später besuchte er die Deutsche Turnschule in Frankfurt, wo er die B-Lizenz für Kunstturnen weiblich erhielt. In Haßfurt wurde ein Landesstützpunkt für Kunstturnen weiblich eingerichtet und Josef dort als Honorartrainer des BTV tätig.

Nach Haßfurt wirkte Josef weiter als Trainer am Landesleistungszentrum Würzburg. Es wurde in Wiesenfeld im Kreis Main-Spessart das neue Turnzentrum gegründet. Dort ist Josef nun bis heute tätig. Turnen ist sein Leben, kann man hiermit ohne Übertreibung sagen.

Auch seine Frau Marianne war turnerisch tätig als Trainerin und als Bezirksfachwartin für das Turnen weiblich in Unterfranken. Josef hat zwei Töchter, Eva und Paula, welche auch, zumindest teilweise, in des Vaters Fußspuren treten.

Noch ein Wort zu seinem Bruder Willi: in Prag als Bundestrainer und Kampfrichter für das Turnen tätig, ist er uns kein Unbekannter. Als Gastgeber im vorigem Sommer zu einem Trainingswochenende unserer Turner sowie als Gast mancher Turnstunde in Schweinfurt ist auch Willi Kocian unserem TV Jahn verbunden.



## Blumen Baumbach

Ihr Florist am  
Leopoldina-Krankenhaus  
empfiehlt sich allen  
Mitgliedern und Freunden  
des TV Jahn

**SCHWEINFURT**  
Hennebergstraße 2  
Telefon 0 97 21 / 3 28 23

## Ihr Partner für Freizeit + Sport

sport + mode  
kunzmann

...ein Ziel, das sich lohnt

Augsfelder Straße 17  
97437 Haßfurt  
(Neben der Tennishalle und  
dem Haßfurter Tagblatt)

Telefon  
0 95 21 / 50 68  
Telefax  
0 95 21 / 50 70

Montag - Freitag

Montag - Freitag 10 bis 20 Uhr  
Samstag 10 bis 15 Uhr